

TÉRMINOS Y CONDICIONES GENERALES DE LA ORDEN DE COMPRA

1. ACEPTACIÓN

La presente "Orden de Compra" constituye una obligación legal válida y vinculante entre las partes, conforme a los términos aquí pactados y las disposiciones establecidas en el Código de Comercio, Código Civil Federal y disposiciones correlativas aplicables en la República Mexicana. Se considerará aceptada por el Proveedor cuando: a) sea aceptada expresa o tácitamente; y b) no sea rechazada dentro de los tres días hábiles posteriores a la fecha de su notificación.

2. PRECIOS

Los precios serán los señalados expresamente en la carátula de la presente, o en los anexos y/o cotizaciones adjuntas a ésta, que hayan sido firmados por las partes y podrán ser modificados previo acuerdo por escrito.

3. FACTURAS/PAGOS

Las facturas que el Proveedor emita al Comprador deberán cumplir los requisitos exigidos por la Legislación Fiscal vigente, así como los solicitados por el Comprador. El Proveedor se sujeta a las Políticas de Pago del Comprador y plazo establecido en la Carátula de esta Orden de Compra.

4. EMPAQUE Y ENVÍO

El Proveedor empaquetará, etiquetará y preparará los materiales para envío de forma que se evite daño o deterioro de los bienes, conforme a los estándares más altos de empaque y embalaje de la industria, para bienes similares a aquellos materia de la presente Orden de Compra. El Proveedor buscará el flete más competitivo, siempre y cuando cumpla con todos los requisitos de manejo de los bienes que el Comprador requiera. El Comprador, salvo que así este establecido en la Orden de Compra, no pagará empaquetado o embalaje alguno.

5. ENTREGAS

La entrega de materiales y/o realización de trabajos se hará de acuerdo con los términos y condiciones establecidas en el anverso de la presente o en sus anexos. El Proveedor deberá de notificar de inmediato al Comprador en caso de que se encuentre imposibilitado para hacer la entrega en el plazo acordado, quedando a discreción del Comprador la facultad de (i) otorgar un plazo adicional para la entrega, o (ii) cancelar la Orden de Compra sin responsabilidad alguna para el Comprador.

Para el caso de avances en la prestación de servicios, éstos se tendrán por entregados sólo en el caso de que hayan sido expresamente aceptados por el Comprador o por la persona designada por éste.

6. GARANTÍAS

GARANTÍA GENERAL.- LA GARANTÍA DEL SERVICIO O DEL DESEMPEÑO DEL EQUIPO, MATERIAL O ARTÍCULO SUMINISTRADO, SERÁ EL PACTADO POR LAS PARTES. EN CASO DE QUE NO SE HAYA ESTABLECIDO, EL PROVEEDOR OTORGA UNA GARANTÍA MÍNIMA DE 12 MESES. LA GARANTÍA CONSISTIRÁ EN REPARAR Y/O REPONER LOS SERVICIOS O BIENES SUMINISTRADOS, EN CASO DE QUE LA FALLA SE DEBA A DEFECTOS DE FABRICACIÓN Y/O ORIGEN.

El Proveedor garantiza: a) que todos los materiales, y los servicios que se provean bajo la Orden de Compra, han sido elaborados con materiales y mano de obra de primera calidad, libres de defectos de fabricación y diseño; y b) que los materiales en si o en su conjunto no infringen ninguna patente de los Estados Unidos de América, los Estados Unidos Mexicanos o de cualquier otro país y que los mismos no fueron elaborados sin la autorización, licencia y/o facultad expresa del titular de la propiedad industrial. De no cumplirse lo anterior, el Comprador se reserva el derecho de cancelar la presente Orden de Compra, sin responsabilidad alguna.

La recepción de material no implicará su aceptación; el Comprador contará con un plazo de 30 (treinta) días posteriores a la fecha de recepción para hacer cualquier reclamación por mala calidad o cantidad de los mismos; tratándose de vicios ocultos, no apreciables a simple vista, el plazo será de 90 (noventa) días.

El Comprador tendrá derecho a revisar y supervisar el envío de materiales en las instalaciones del Proveedor. Lo anterior no libera al Proveedor de sus obligaciones de calidad y cantidad, ya que siempre estarán sujetos a la inspección final del Comprador en términos del párrafo anterior.

7. PENA CONVENCIONAL

El Proveedor se obliga a pagar al Comprador, por el simple atraso en el cumplimiento de la prestación del servicio o entrega de los bienes, una pena convencional del 10% (diez por ciento) del valor total de la contraprestación, conforme al artículo 1,846 del Código Civil Federal, dentro de los 30 (treinta) días naturales siguientes a la fecha de notificación del incumplimiento.

8. PRIVACIDAD DE DATOS

En caso de que la información que se comparta incluya datos personales, el proveedor se obliga a respetar en todo momento las leyes y regulaciones aplicables en materia de privacidad y protección de datos. El proveedor se obliga a implementar las medidas de seguridad administrativas, técnicas, tecnológicas y físicas adecuadas para proteger los datos personales contra daño, pérdida, alteración, destrucción o tratamiento no autorizado. Asimismo el proveedor se obliga a mantener los datos personales confidenciales, cuando así proceda, y no divulgarlos de ninguna manera o por ningún medio a terceras personas, ni hacer uso de los mismos para fines distintos a aquellos por los que se le comunicaron, sin la previa autorización por escrito del comprador. El proveedor se compromete a consultar el aviso de privacidad íntegro que se encuentra a su disposición en: <https://mexico.ppg.com/aviso-de-privacidad.aspx>

9. USO DE LA INFORMACIÓN Y PROPIEDAD INDUSTRIAL

Todas las especificaciones, planos, muestras, diseños y cualquiera otra información entregada por el Comprador al Proveedor como muestra o para el desarrollo de productos, será propiedad del Comprador. Todos los originales y cualquier copia que de los mismos se haya realizado deberán de ser regresados o destruidos a solicitud del Comprador.

El Proveedor reconoce y garantiza que el Comprador lo ha contratado especialmente para la prestación de los servicios materia de la presente Orden de Compra y de acuerdo con la legislación aplicable en materia de Propiedad Industrial una vez que se realice el pago final, el Comprador tendrá la titularidad de todos los derechos de propiedad industrial derivados de la prestación de los servicios.

El Proveedor sacará en paz y salvo al Comprador en caso de cualquier reclamación, queja, demanda, multa o sanción intentada en su contra por cualquier autoridad competente o tercero, respecto de cualquier violación de derechos de propiedad industrial.

PURCHASE ORDER GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. ACCEPTANCE

This purchase "Purchase Order" constitutes a valid and binding obligation between the parties, according to the terms herein agreed and the dispositions of the Commerce Code, the Federal Civil Code and the correlative dispositions of the State Civil Codes applicable within the Mexican Republic. This Purchase Order will be considered as accepted by Supplier, when: a) if expressly or tacitly accepted; and b) by not cancelling it within three days after its notification.

2. PRICES

Prices shall be expressly indicated in this Purchase Order or in the schedules and/or proposals attached hereto, that have been signed or agreed to by the parties may only be modified by prior written agreement.

3.- INVOICES / PAYMENTS

The invoices issued by Supplier to Purchaser must comply with all applicable Tax Law requirements as amended, as well as with Purchaser's invoicing issuance process. Supplier is subject to Purchaser's payment policy and payment term established in the face of this Purchase Order.

4. PACKING AND SHIPPING

Seller shall pack, mark and prepare products for shipment in a manner which will prevent damage or deterioration, according to the industry highest standards for packing and shipping of similar products to those object of this Purchase Order. Supplier will look for the lowest transportation rates that comply with carrier regulations and otherwise adapt to Buyer's instructions. Purchaser will pay no charges for packing, crating or cartage unless stated in this Purchase Order.

5. DELIVERY

Delivery of products and/or performance of services shall be made in accordance with the terms and conditions established herein or its schedules. Supplier shall immediately notify Purchaser in case of impossibility to deliver in the agreed dates, Purchaser at its sole discretion may (i) extend the delivery term for delivery; or (ii) cancel this Purchase Order without any responsibility whatsoever.

In the case of advances in the provision of services, these will be considered delivered only if they have been expressly accepted by Buyer or by the appointed person by Buyer.

6. WARRANTIES

GENERAL WARRANTY.- WARRANTY FOR SERVICES OR PERFORMANCE OF THE EQUIPMENT, PRODUCTS OR GOODS SUPPLIED, SHALL BE AGREED BY THE PARTIES COVER. IN CASE THERE IS NOT ESTABLISHED A TERM, SUPPLIER WARRANTS A 12 MONTHS MINIMUM WARRANTY. IN CASE OF MANUFACTURING OR ORIGIN FAILURES, WARRANTY SHALL INCLUDE REPAIR AND/OR REPLACE SERVICES OR GOODS SUPPLIED.

Supplier warrants: a) that all products and services provided under this Purchase Orders, have been manufactured with first class materials and manpower, free from any manufacturing or design flaws; and b) that such products per se or in its combination do not infringe any US, Mexican or any other country Patent, and that they have not been elaborated without the applicable authorizations, licenses or express faculties of the owner of its design or intellectual property. If the foregoing is not fulfilled, Purchaser reserves the right to cancel the present Purchase Order, without any responsibility.

The reception of material will not imply its acceptance; Purchaser will have a 30 (thirty) days term after the date of receipt to make any poor quality or quantity claim thereof; in the case of hidden defects, which are not visible to the naked eye, the period will be 90 (ninety) days.

The Buyer shall have the right to review and supervise the dispatch of materials at the Supplier's facilities. The foregoing does not release the Supplier from its obligations of quality and quantity, since they will always be subject to the final inspection of the Purchaser in terms of the paragraph above.

7. CONVENTIONAL PENALTY

The Supplier is obliged to pay the Buyer, for the simple delay in fulfilling the provision of the service or delivery of the goods, a conventional penalty of 10% (ten percent) of the total value of the consideration, in accordance with article 1,846 of the Mexican Federal Civil Code, within 30 (thirty) calendar days following the date of notification of the breach.

8. DATA PRIVACY

In case any exchanged information includes personal data, the Supplier is bound to comply at any time with applicable laws and regulations regarding Protection and Data Privacy. The Supplier is bound to implement adequate administrative, technical, technological and physical security measures to protect personal data against any damages, loss, alteration, destruction or unauthorized treatment. Also, the Supplier is bound to keep confidential the personal data, where applicable, and shall not disclose them in any way or by means to any third party, nor make use of them for purposes other than which were communicated, without Purchaser's prior written notice.

The Supplier agrees to consult full Privacy Notice that is available at: <https://mexico.ppg.com/aviso-de-privacidad.aspx>

9. USE OF INFORMATION AND INTELLECTUAL PROPERTY

All specifications, charts, samples, designs and any other information delivered by Purchaser to Supplier as sample, or to develop products, constitutes Purchaser's property. All originals and copies of such information shall be returned or destroyed upon Purchaser request.

Supplier recognizes and warrants that Purchaser has hired him specifically to render the services of this Purchase Order and according to the applicable Industrial Property law, once the final payment has to be done, Purchaser will have the ownership of all industrial property rights derived from the services provided.

Supplier shall hold and harmless the Purchaser against any claim, complaint, fine or penalty attempted against Purchaser by any competent authority or third party, in respect of any violation of industrial or intellectual property rights.

En ningún momento, el proveedor tendrá la facultad de desarrollar y/o fabricar para terceros, materiales que sean competitivos con los entregables derivados de la Orden de Compra, sin importar su similitud. Sin embargo, el Proveedor podrá utilizar sus conocimientos, habilidades, experiencia general y cualesquiera ideas, conceptos, conocimientos técnicos y técnicas dentro del ámbito de su práctica, excepto aquella documentación proporcionada por el Comprador para la prestación de los servicios.

El Proveedor se obliga a proporcionar al Comprador en cualquier momento, o a sus respectivos sucesores, licenciatarios, o cesionarios, toda la información y/o documentación necesaria para la protección de los derechos de propiedad industrial derivados de los servicios y entregables materia de la presente Orden de Compra.

10. PAGO DE VIÁTICOS

El Proveedor podrá solicitar el pago de "viáticos", como hospedaje, alimentos y traslados, previa aprobación expresa del Comprador, si estos proceden, el Proveedor deberá entregar copia de la(s) factura(s) o recibo fiscal a nombre del Proveedor en un término no mayor a 30 (treinta) días posteriores a la fecha en que se generó el gasto, acompañado de la relación y justificación de los gastos. Después de este periodo no se realizará el reembolso.

El pago se realizará con base en los montos y criterios estipulados en la política de gastos y servicios de viaje del Comprador.

11. CONFIDENCIALIDAD

Se entenderá que es confidencial toda la información que se intercambie entre las Partes, incluyendo la presente Orden de Compra y aquella generada con relación a la misma, quedando expresamente prohibida su divulgación, sin la autorización expresa de la otra parte, con excepción de aquella que sea del dominio público, o que deba ser divulgada por disposición legal u orden judicial.

12. FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO

En el supuesto de que el Proveedor se vea imposibilitado para cumplir con las obligaciones de la presente Orden de Compra por caso fortuito o fuerza mayor por un plazo y esta condición se extienda por un periodo igual o superior a veinte días calendario, el Comprador podrá, sin responsabilidad alguna, dar por terminada la presente Orden de Compra.

13. INCUMPLIMIENTO

PENALIZACIÓN GENERAL.- EL PROVEEDOR SE COMPROMETE A SUMINISTRAR EN TIEMPO, Y FORMA LOS SERVICIOS O PRODUCTOS DESCRITOS EN LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA. EN EL CASO DE INCUMPLIMIENTO DEL PROVEEDOR, ÉSTE PAGARÁ AL COMPRADOR LOS DAÑOS Y PERJUICIOS QUE SE GENEREN.

En caso de incumplimiento, el Comprador notificará por escrito al Proveedor la terminación de la Orden de Compra, con cuando menos 15 (quince) días de anticipación. El Proveedor contará con un término de (5) cinco días posteriores a la notificación, para subsanar el incumplimiento o presentar un plan de remediación viable a satisfacción del Comprador. Esta terminación no libera al Proveedor de las obligaciones de garantía, confidencialidad y responsabilidad por los bienes y/o servicios ya prestados al amparo de la presente Orden de Compra.

La falta de ejercicio de acción o derecho del Comprador derivado del incumplimiento del Proveedor, no implica su renuncia a reclamar incumplimientos pasados, presentes o futuros.

14. INDEMNIZACIÓN

El Proveedor asumirá el riesgo de todos los daños, pérdidas, gastos y costas, obligándose a indemnizar y sacar en paz y a salvo al Comprador, sus representantes, directivos y empleados por cualquier daño, reclamo o procedimiento judicial o administrativo y a reembolsar cualquier multa, sanción o gastos (incluyendo honorarios de abogados), que se originen o relacionen con esta Orden de Compra y sean imputables al Proveedor. Estas indemnizaciones seguirán vigentes con posterioridad a la terminación o la cancelación de esta Orden de Compra, o cualquier parte de la misma.

15. SEGUROS

El Proveedor declara tener contratada una póliza de Responsabilidad Civil General suficiente para amparar los posibles daños que pudiera causar a terceros y/o al Comprador, en su persona y/o propiedad, con motivo de la prestación de cualquier servicio relacionado con la presente Orden de Compra.

16. CANCELACIÓN

El Comprador podrá cancelar esta Orden de Compra, o parte de la misma, en cualquier momento, sin causa y sin responsabilidad alguna, mediante simple aviso por escrito enviado al domicilio del Proveedor con por lo menos 15 (quince) días de anticipación. En este caso, el Comprador pagará por todos los materiales o servicios entregados, completados y aceptados por el Comprador a la fecha de la notificación; siempre y cuando, no exista derecho alguno por parte del Comprador en contra del Proveedor, que sea sujeto de compensación y/o cobro en contra del Proveedor.

17. AVISOS

Todos los documentos, avisos y comunicaciones que hayan de notificarse con relación a la presente, se deberán de hacer por escrito y se entenderán como recibidas cuando: (i) sea entregadas en el domicilio registrado y/o conocido de las partes; y (ii) sean enviadas por facsímil o correo electrónico a los números y direcciones designadas por cada parte.

18. DADIVAS Y GRATIFICACIONES

Las partes reconocen y aceptan cumplir con las leyes y regulación contra la corrupción aplicables. Asimismo, el Proveedor acuerda no utilizar ningún recurso obtenido con motivo de los servicios, trabajo y tecnología materia de la presente Orden de Compra para pagar, entregar, ofrecer o prometer cualquier cosa de valor directa o indirectamente, a funcionarios públicos, partidos políticos, oficiales de algún partido político, o candidatos de algún partido político, con el objeto de obtener o conservar negocios, beneficios, concesiones o permisos en forma inapropiada o que implique una conducta corrupta penada por las leyes contra la corrupción aplicables y que dañe los intereses del Comprador.

El Proveedor está de acuerdo en informar puntualmente al Comprador de cualquier actividad impropia o violatoria de la presente cláusula o del Código de Ética Global del Comprador, o bien de cualquier solicitud hecha por un empleado, agente o representante del Comprador o del propio Proveedor, de una oferta o regalo entregado con la intención de inducir o influir en la otra parte, configurándose con ello una conducta corrupta,

At any time, the Supplier shall have the title to develop and/or manufacture for a third party, competitive materials with deliverables derived from the Purchase Order, regardless its similarity. However, the Supplier may use its knowledge, skills, general experience and any ideas, concepts, technical knowledge and techniques within the scope of its practice, except for the documentations provided by Buyer for the provision of services.

The Supplier is bound to provide to the Purchaser at any time, or to its successors, licensors, or assignees, all needed information and/or documentation for the industrial property rights protection, derived from the services and deliverables related to this Purchase Order.

10. TRAVEL ALLOWANCES PAYMENT

The Supplier may require the payment of "travel allowances", like lodging, food and travel, prior expressly consent by Buyer, if applicable, the Supplier shall deliver a copy of invoice(s) or tax receipt issued to the Supplier in a term of no more than 30 (thirty) days after the date of the expenditure was made, along with the statement of costs and its justification. After this term there were no reimbursement.

The payment shall be made based in the amounts and criteria established at Purchaser's Policy travel and services expenses.

11. CONFIDENCIALITY

It will be understood that all information exchanged between the Parties is confidential, including this Purchase Order and any other issue in relation to it, its disclosure being expressly forbidden, without the expressly consent of the other party, except that is of public domain, or that must be disclose by law or court order.

12. FORCE MAJEURE

In the event that Supplier is unable to comply with the obligations stated in this Purchase Order by acts of God or force majeure for a term and this condition extends for an equal or longer period than twenty calendar days, the Purchaser shall, without any responsibility, terminate this Purchase Order.

13. DEFAULT

GENERAL PENALTY.- SUPPLIER COMPROMISES TO SUPPLY IN TIME AND IN AGREED WAY, THE SERVICES OR PRODUCTS DESCRIBED IN THIS PURCHASE ORDER. IN CASE OF BREACH BY SUPPLIER, SUPPLIER SHALL PAY TO PURCHASER THE COSTS AND EXPENSES THAT ARISE AS CONSEQUENCE OF ITS BREACH.

In case of breach, Purchaser shall notify Supplier in writing, the termination of the Purchase Order, with no less than 15 (fifteen) days in advance. The Supplier shall count with 5 (five) days term following notification, to cure such breach or to present a viable cure plan to the satisfaction of the Purchaser. Such termination will not release Supplier from its warranty, confidentiality and responsibility obligations over the goods and/or services already provided under this Purchase Order.

Failure to execute any action or right of the Purchaser, arising from the breach of the Supplier, does not imply Purchaser's waive to claim past, present or futures breaches.

14. INDEMNIFICATION

Supplier assumes the risk of all damage, loss, costs and expenses, and agrees to indemnify, defend and hold harmless Purchaser, its officers, employees and representatives, from and against any and all damages, claims or judicial or administrative procedure and to reimburse any fines or expenses (including reasonable attorneys' fees), arising from or related to this Purchase Order caused by the sole negligence of Purchaser. This indemnities shall survive the termination or cancellation of this Purchase Order, or any part hereof.

15. INSURANCE

Supplier states that it has hired a General Liability Insurance to cover sufficient enough any and all the possible lost and damages that may be caused to a third party and/or to the Purchaser, in its person and/or property, as consequence of rendering any service related with this Purchase Order.

15. CANCELLATION

Buyer may terminate this Purchase Order, or a part thereof, at any time, without cause and any responsibility, by written notice sent to Supplier's domicile with at least 15 (fifteen) days in advance. In this case, the Purchaser shall pay all delivered, completed and accepted materials and services until the date of the notification; as long as, there is not exist any right from the Purchaser against the Supplier.

17. NOTICES

Any documents, notices and communications that need to be notified in relation to this Purchase Order, must be made in writing and shall be considered delivered when: (i) delivered at the registered and/or know domicile of the parties; and (ii) sent by fax or email to the numbers and addresses designated by each party.

18. SOLICITATION

The parties and accept to comply with the applicable Anticorruption laws and regulations. Also, the Supplier agrees to not use any resource obtained by the services, work or technology related to this Purchase Order, to pay, deliver, offer or promise direct or indirectly any value, to public officials, political parties, officials of any political parties, or candidates of any political party, in order to obtain or keep inappropriately a business, benefits, concessions or permits or that implies a corrupt conduct punishable by applicable anti-corruption laws and that damages Purchaser's interests.

The Supplier agrees to inform promptly to the Buyer of any improper activity or in violation of this clause or Purchaser's Global Code of Ethics, or of any request made by any employee, agent or legal representative of Purchaser or Supplier itself, of an offer or gift delivered with the intention of inducing or influencing the other party, configuring a corrupt conduct, deceptive, of conflict of interest or improper, through the Compliance

engañoso, de conflicto de intereses o impropia, a través de la Línea de Denuncias del Comprador consultable en: <http://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>, o bien al correo electrónico chiefcomplianceofficer@ppg.com

El Comprador se reserva el derecho de terminar sin responsabilidad alguna, la presente Orden de Compra e inclusive, su relación de negocios con el Proveedor, en caso de presentarse un acto de gratificación o dádiva por parte del Proveedor al personal del Comprador.

19. CONTROLES DE EXPORTACIÓN

Las partes reconocen que tanto ellas, como los materiales, servicios, trabajo y tecnología materia de la presente Orden de Compra, pueden estar sujetas a controles de exportación, embargos, sanciones y/o disposiciones similares de los Estados Unidos de América; así como a las políticas de exportación controles y procedimientos del propio Comprador, los cuales se han hecho de conocimiento previo del Proveedor. El Proveedor en este acto acepta cumplir con los controles y requerimientos de exportación; así como a proveer al Comprador de cualquier información y/o documentación necesaria para cumplir con los controles de exportación que le son aplicables.

El Proveedor podrá notificar cualquier sospecha o violación a los controles de exportación, así como cualquier actividad impropia o violatoria de la presente cláusula o del Código de Ética Global del Comprador de forma anónima y en estricta confidencialidad, sin temor a represalias, a través de la Línea de Denuncias del Comprador consultable en: <http://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>, o bien al correo electrónico chiefcomplianceofficer@ppg.com

En caso de violación a la presente cláusula, el Comprador se reserva el derecho de dar por terminada esta Orden de Compra o su relación de negocio con el Proveedor, sin necesidad de declaración judicial previa y sin responsabilidad alguna.

20. RESPONSABILIDAD AMBIENTAL

EL PROVEEDOR Y TODO SU PERSONAL SE COMPROMETEN A CUMPLIR TODOS LOS LINEAMIENTOS, NORMAS Y PROCEDIMIENTOS DE MEDIO AMBIENTE SEGURIDAD E HIGIENE DEL COMPRADOR Y CON TODA INDICACIÓN ESTIPULADA EN EL MANUAL DEL CONTRATISTA QUE PARA TAL EFECTO SE LE PROPORCIONE. EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA CLÁUSULA SERÁ MOTIVO SUFICIENTE PARA CANCELAR LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA E INCLUSO CUALQUIER RELACIÓN COMERCIAL CON EL PROVEEDOR.

21. RESPONSABILIDAD LABORAL

El Proveedor será el único responsable de su personal para la prestación de los servicios materia de la presente Orden de Compra, sin que se establezca ninguna relación laboral entre dichas personas y el Comprador. En virtud de lo anterior, el Proveedor es el único responsable del cumplimiento de las obligaciones fiscales, laborales y de seguridad social de su personal, establecidas en la legislación vigente, sacando en paz y a salvo al Comprador de cualquier acción, demanda o reclamación que pudieran interponer los empleados del Proveedor en contra del Comprador, ya sean de carácter civil, mercantil, laboral, o de cualquier otra naturaleza. El Proveedor deberá reembolsar al Comprador cualquier gasto erogado en su defensa respecto de cualquier demanda o reclamación que suja como consecuencia de lo anterior.

22. PERSONAL DEL PROVEEDOR EN SITIO (MÉXICO)

El Proveedor está obligado a contar con la autorización como Proveedor de Servicios Especializados (REPSE), así como a inscribir a sus trabajadores en las instituciones de seguridad social que las leyes establezcan y deberá entregar mensualmente al Comprador una copia de los pagos correspondientes por las aportaciones de seguridad social de cada persona que designe para la prestación de los servicios, así como el entero de impuesto que realice ante el Servicio de Administración Tributaria y cualquier otra obligación impuesta como proveedor de servicios especializados en la legislación vigente, bajo pena de retención del pago de servicios ante su incumplimiento y terminación de la presente Orden de Compra y relación con el Proveedor, sin responsabilidad alguna para el Comprador.

El Proveedor y su personal, deberán observar y respetar las normas de buena conducta y de trabajo del Comprador, así como a cumplir con las disposiciones de seguridad e higiene establecidas por éste. El personal del Proveedor deberá portar en todo momento una identificación en lugar visible, con el nombre completo de dicha persona, el logo y nombre correcto y completo del Proveedor, así como su domicilio.

El Proveedor se obliga a acreditar al Comprador dentro de los 10 (diez) días siguientes contados a partir de la aceptación de la Orden de Compra, que cumple con su obligación de pago del Impuesto Sobre Erogaciones por Remuneraciones al Trabajo Personal en términos del Código Financiero del Estado en que se ejecuten los servicios contratados en esta Orden de Compra, para lo que entregará al Comprador copia del documento que acredite su inscripción en el Padrón de Contribuyentes local o en su caso la copia del Alta de su Establecimiento ante el Servicio de Administración Tributaria Estatal.

23. DOMICILIOS Y CORREO ELECTRONICO

Las partes señalan como domicilio y correos electrónicos para recibir cualquier tipo de notificación, los señalados en la carátula de la presente Orden de Compra. Las notificaciones se practicarán por escrito y de forma personal o a través de servicio de mensajería, produciendo todos sus efectos legales.

24. CESION DE DERECHOS

El Proveedor no podrá ceder o transmitir total o parcialmente los derechos y obligaciones contenidos en la Orden de Compra, sin autorización expresa del Comprador. No obstante lo anterior, en caso de cesión o subcontratación, el Proveedor será el único responsable frente al Comprador del cumplimiento de las obligaciones contenidas en la presente Orden de Compra.

25. JURISDICCIÓN

Para el caso de controversia sobre la interpretación o cumplimiento de la presente Orden de Compra, las partes se someten expresamente a las leyes y jurisdicción de los tribunales competentes de la Ciudad de México, renunciando a cualquier otro fuero o jurisdicción, que pudiere corresponderles por razón de sus domicilios presentes o futuros o por cualquier otro motivo.

26. Los presente términos y condiciones se redactan en idioma Inglés y Español para conveniencia de las Partes; no obstante lo anterior, en caso de cualquier controversia, prevalecerá la versión redactada en idioma Español, para todos los efectos legales.

hotline of the Buyer, available at: <http://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>, or to the email chiefcomplianceofficer@ppg.com

The Purchaser reserves the right to terminate, without any responsibility, this Purchase Order and also, the business relationship with the Supplier, in the event of an act of solicitation or bribe occurs by the Supplier to Purchaser's personnel.

19. EXPORT CONTROLS

Parties acknowledge that they as well as the products, services, work and technology subject matter of this Purchase Order, may be subject to export controls, embargoes, sanctions and/or similar dispositions from the United States of America; as well as to the export policies, controls and procedures of Purchaser, which have already been made of the knowledge of Supplier. Supplier hereby agrees to comply with the export controls and Purchaser's requirements; as well as to provide Purchaser with any information and/or documentation needed to comply with the export controls that apply to Purchaser.

Supplier may report Purchaser any suspect activity or actual violations of the Export Controls, as well as any improper activity or actual violations of this clause or to the Purchaser's Global Code of Ethics in an anonymous and strict confidential form, without threat of retaliation, by Purchaser's Hotline; (ii) Purchaser's Hotline, available at <http://corporate.ppg.com/Our-Company/Ethics.aspx>, or to the email chiefcomplianceofficer@ppg.com

In case of violations of this clause, Purchaser reserves the right to terminate this Purchase Order or its business relationship with the Supplier, without need of prior court ruling and without any responsibility.

20. ENVIRONMENTAL RESPONSIBILITY

SUPPLIER AND ALL ITS PERSONNEL AGREE TO COMPLY WITH ALL ENVIRONMENTAL, SECURITY AND HYGIENE GUIDES, DISPOSITIONS AND PROCEDURES OF PURCHASER, AS WELL AS WITH ANY INDICATION STIPULATED IN THE SUPPLIERS MANUAL GIVEN TO SUPPLIER FOR THOSE EFFECTS. NON- COMPLIANCE OF THIS PROVISION WILL BE REASON ENOUGH TO CANCEL THIS PURCHASE ORDER AND EVEN ANY BUSINESS RELATION WITH SUPPLIER.

21. LABOR RESPONSIBILITY

Supplier shall be the only responsible of the personnel that it hires to render the services subject matter of this Purchase Order, without establishing any labor relation between such personnel and Purchaser. In virtue of the foregoing, Supplier shall be the only responsible of fulfilling any tax, labor or social security obligations for its own personnel, established in Mexican labor and security law as amended, holding Purchaser harmless of any action, claim or complaint started by Supplier's employees against Purchaser, whether of a civil, commercial, labor or any other nature. Supplier will reimburse any expense made by Purchaser to defend itself from any claim or complaint that arises as consequence of the foregoing.

22. SUPPLIER WORKERS IN SITE (MEXICO)

Supplier is bound to has an authorization as Specialized Services Provider (REPSE), as well as to enroll its personnel to the social security institutions stated into the applicable law and most have to deliver monthly to Purchaser a copy of payment of social security contributions of each employee pointed to render the services, as well as submitted taxes to Mexican Tax Management Service (SAT) and any other obligation as a specialized services provider established by current legislation, under penalty of retention of payments and, without responsibility, the termination of this Purchase Order and business relationship with the Supplier.

Supplier and its personnel, shall observe and respect the good behavior and working dispositions from Purchaser as well as to comply and make sure that its personnel complies with all de security and hygiene dispositions in force established by Purchaser. Supplier's personnel shall wears at all times and in a place clearly visible, a personal identification containing each person full name, Suppliers logo, correct and full name as well as its domicile.

Supplier is bound to prove to Purchaser into the 10 (ten) days following the acceptance of the Purchase Order, that the payment of Expenditure tax for pay employees in its service (*Impuesto Sobre Erogaciones por Remuneraciones al Trabajo Personal*) established in the applicable Local Financial Code, according to this Purchase Order, for which it will deliver to the Purchaser a copy of the document that proves his inscription in the local Taxpayers Registry or if applicable, the copy of the Registration of his Establishment before the Service of State Tax Administration (*Servicio de Administración Tributaria*).

23. ADDRESSES AND EMAILS

Parties designate as their addresses and emails to receive any communication, those stated in the front page of this Purchase Order. Notifications shall be made in written and by hand delivery, or through courier or email, having all the same legal effects.

22. ASSIGN

Supplier shall not transfer or assign its rights and obligations under this Purchase Order to any third party, without Purchaser's prior express authorization.

Notwithstanding the foregoing, in case of assignment o subcontracting, Supplier shall be the only responsible of fulfillment of this Purchase Order before the Purchaser.

25. JURISDICTION.

In case of controversy as to the interpretation or execution of this Purchase Order, parties agree to submit to the laws and jurisdiction of the courts sitting in Mexico City, without regard of its choice of law provisions because of its present or future domiciles or any other reason.

26. Present terms and conditions are wording in English and Spanish language for Parties' convenience, notwithstanding the foregoing, in case of controversy, Spanish version will prevail, for all legal effects.

